

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie den Elektrohobel immer fest und sicher in der Hand. Vermeiden Sie es, den Hobel mit übermäßiger Kraft zu bedienen und achten Sie darauf, dass Ihre Hände und Finger immer von der Hobelklinge entfernt sind.	Always hold the electric planer firmly and securely in your hand. Avoid operating the planer with excessive force and make sure that your hands and fingers are always away from the planer blade.	Tenez toujours la raboteuse électrique fermement et en toute sécurité dans votre main. Évitez d'utiliser la raboteuse avec une force excessive et assurez-vous que vos mains et vos doigts sont toujours éloignés de la lame de la raboteuse.	Tenere sempre la pialla elettrica saldamente e saldamente in mano. Evitare di utilizzare la piallatrice con forza eccessiva e assicurarsi che le mani e le dita siano sempre lontane dalla lama della piallatrice.	Houd de elektrische schaafmachine altijd stevig en veilig in de hand. Gebruik de schaafmachine niet met overmatige kracht en zorg ervoor dat uw handen en vingers altijd uit de buurt van het schaafblad zijn.	Sujete siempre el cepillo eléctrico con firmeza y seguridad en la mano. Evite utilizar la cepilladora con fuerza excesiva y asegúrese de que sus manos y dedos estén siempre alejados de la hoja de la cepilladora.	Elektrický hoblík držte vždy pevně a bezpečně v ruce. Nepoužívejte hoblík nadměrnou silou a zajistěte, aby vaše ruce a prsty byly vždy mimo čepel hoblíku.	Električnu blanju uvijek držite čvrsto i sigurno u ruci. Izbjegavajte koristiti blanju s pretjeranom snagom i pazite da su vam ruke i prsti uvijek udaljeni od oštrice blanje.	Električni skobeljnik vedno držite trdno in varno. Ne uporabljajte prekomerne sile in pazite, da so vaše roke in prsti vedno dovolj oddaljeni od rezila skobeljnika.	Mindig tartsa szilárdan és biztonságosan a kezében az elektromos gyalut. Kerülje a gyalu túlzott erővel történő használatát, és ügyeljen arra, hogy kezei és ujjai mindig távol legyenek a gyalukéstől.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Elektrohobels, insbesondere die Klinge. Stellen Sie sicher, dass die Klinge scharf und fest angebracht ist und dass keine Anzeichen von Beschädigungen oder Verschleiß vorhanden sind.	Before each use, check the condition of the electric planer, especially the blade. Make sure that the blade is sharp and firmly attached and that there are no signs of damage or wear.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de la raboteuse électrique, notamment la lame. Assurez-vous que la lame est tranchante et fermement fixée et qu'elle ne présente aucun signe de dommage ou d'usure.	Prima di ogni utilizzo controllare lo stato della pialla elettrica, in particolare della lama. Assicuratevi che la lama sia affilata e fissata saldamente e che non vi siano segni di danni o usura.	Controleer vóór elk gebruik de staat van de elektrische schaafmachine, vooral het mes. Zorg ervoor dat het mes scherp en stevig bevestigd is en dat er geen tekenen van schade of slijtage zijn.	Antes de cada uso, compruebe el estado del cepillo eléctrico, especialmente de la cuchilla. Asegúrese de que la hoja esté afilada y firmemente sujeta y que no haya signos de daño o desgaste.	Před každým použitím zkontrolujte stav elektrického hoblíku, zejména nože. Ujistěte se, že je nůž ostrý a pevně připevněný a že nejví známky poškození nebo opotřebení.	Prije svake uporabe provjerite stanje električne blanje, posebno oštrice. Provjerite je li oštrica oštra i čvrsto pričvršćena te da nema znakova oštećenja ili istrošenosti.	Pred vsako uporabo električnega skobeljnika preglejte njegovo stanje. Zlasti pomembno je pregledati rezilo. Preverite, ali je ostro, nepoškodovano, neobrabljeno in varno pritrjeno.	Minden használat előtt ellenőrizze az elektromos gyalu, különösen a kés állapotát. Győződjön meg arról, hogy a penge éles és szilárdan rögzítve van, és nincs rajta sérülés vagy kopás nyoma.
Verwenden Sie den Elektrohobel nur für die vorgesehenen Anwendungen und Materialien. Achten Sie darauf, dass das Werkstück sicher befestigt ist und dass Sie kontrollierte, gleichmäßige Bewegungen ausführen, um ein Abrutschen oder Verkanten zu vermeiden.	Only use the electric planer for the intended applications and materials. Make sure that the workpiece is securely fastened and that you use controlled, smooth movements to avoid slipping or jamming.	Utilisez la raboteuse électrique uniquement pour les applications et les matériaux prévus. Assurez-vous que la pièce à usiner est solidement fixée et que vous effectuez des mouvements contrôlés et réguliers pour éviter de glisser ou de basculer.	Utilizzare la pialla elettrica solo per gli usi e i materiali previsti. Assicurarsi che il pezzo sia fissato saldamente e di eseguire movimenti controllati e uniformi per evitare scivolamenti o inclinazioni.	Gebruik de elektrische schaafmachine alleen voor de beoogde toepassingen en materialen. Zorg ervoor dat het werkstuk stevig vastzit en dat u gecontroleerde, gelijkmatige bewegingen maakt om uitglijden of kantelen te voorkomen.	Utilice la cepilladora eléctrica únicamente para las aplicaciones y materiales previstos. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta y de realizar movimientos controlados y uniformes para evitar resbalones o inclinaciones.	Elektrický hoblík používejte pouze pro zamýšlené aplikace a materiály. Ujistěte se, že je obrobek bezpečně upevněn a že provádíte kontrolované, rovnoměrné pohyby, abyste zabránili sklouznutí nebo naklonění.	Koristite električnu blanju samo za predviđene primjene i materijale. Provjerite je li obradak čvrsto pričvršćen i radite li kontrolirane, ravnomjerne pokrete kako biste izbjegli klizanje ili naginjanje.	Električni skobeljnik uporabljajte samo za predvidene namene in materiale. Prepričajte se, da je obdelovanec varno pritrjen. Izvajajte nadzorovane, enakomerne gibe, da preprečite zdrs ali nagibanje.	Az elektromos gyalut csak a rendeltetésszerű alkalmazásokhoz és anyagokhoz használja. Győződjön meg arról, hogy a munkadarab biztonságosan rögzítve van, és ellenőrzött, egyenletes mozdulatokat hajt végre, hogy elkerülje a megcsúszást vagy dőlést.